

Touchetout par Florence M Hacquoil (abrégé)

Man p'tit fréthe s'appelle Touchetout.

Ch'est un vilain p'tit avé;

I' fouôrré ses longs dés partout,

et fait tréjous du mêché.

Si les titheurs sont ouvèrts,

i' va fouoilli parmi l'linge,

i' dêhale les doublîers,

et dans l'feu fouôrré les brînges.

Il attrapit d's alleunmettes,

les ridgieaux i' mînt à feu,

copit ses braies en chitchettes

habilyit lé tchian en deu.



'Touchetout' by Florence M Hacquoil (abridged)

My little brother is called 'Touchetout'.

He is a naughty little child;

He hides his long fingers everywhere,

and always makes mischief.

If the drawers are open,

he goes searching amidst the linen,

he takes out the table cloths,

and hides the brushes in the fire.

He struck the matches,

set the curtains on fire,

cut his trousers into rags

dressed the dog in black.

Go to the [Learn Jèrriais website](http://www.learnjerriais.org) to find the audio version of this...

www.learnjerriais.org

